

Bieńkowice • Brzączowice • Brzezowa • Dziekanowice • Kędzierzynka • Kornatka • Niezdów • Nowa Wieś • Rudnik • Sieraków • Skrzynka • Stądniki • Stojowice



Wielcy Polacy, Mega Kozy i jeszcze większa zabawa! Tak wyglądał Dzień Dziecka na Wypasie

czytaj str. 4



**Rusza kolejny etap
przebudowy drogi
gminnej w Nowej Wsi
i Sierakowie**

str. 3



**Burmistrz Tomasz Suś
z wotum zaufania
i absolutorium**

str. 2



**VIII Rodzinny Festiwal
Biegowy „O Złotą
Kózkę” przeszedł
do historii**

str. 4

Burmistrz Tomasz Suś z wotum zaufania i absolutorium



fol. Gmina i Miasto Dobczyce

Podczas sesji Rady Miejskiej z 8 czerwca 2026 r., poświęconej podsumowaniu działalności samorządu w 2025 roku, radni rozpatrzyli Raport o stanie Gminy Dobczyce oraz dokumenty finansowe dotyczące wykonania budżetu za rok 2025, udzielając Burmistrzowi Gminy i Miasta Dobczyce Tomaszowi Susiowi wotum zaufania oraz

absolutorium z tytułu wykonania budżetu za miniony rok.

Udzielenie wotum zaufania stanowi wyraz pozytywnej oceny całokształtu działalności burmistrza i kierowanego przez niego urzędu. Decyzja ta została poprzedzona debatą nad Raportem o stanie Gminy Dobczyce, obejmującym najważniejsze działania samorządu w minionym roku, realizację polityk, programów oraz strategii rozwoju, a także ocenę funkcjonowania poszczególnych obszarów działalności gminy. W debacie, poza radnymi, wzięli również udział mieszkańcy gminy reprezentujący różnorodne środowiska i interesy.

Istotnym elementem sesji było również rozpatrzenie sprawozdania z wykonania budżetu za 2025 rok, które przedstawiała Skarbnik Gminy Antonina Trojan. Ujęte w nim zostały m.in. takie zagadnienia jak poziom realizacji dochodów i wydatków, wykonanie zadań inwestycyjnych, sytuacja finansowa gminy oraz stan zadłużenia. Przedstawione dane potwierdziły prawidłową realizację budżetu oraz zachowanie stabilności finansowej samorządu.

Po zapoznaniu się z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz stanowiskiem Komisji Rewizyjnej Rada Gminy podjęła uchwałę w sprawie udzielenia burmistrzowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2025 rok.

– *Pragnę serdecznie podziękować wszystkim osobom, które swoją codzienną pracę przyczyniają się do rozwoju naszej gminy. Dziękuję radnym Rady Miejskiej na czele z przewodniczącą Małgorzatą Jakubowską za merytoryczną współpracę i konstruktywny dialog, a także mojej zastępczyni Edycie Podmokły, skarbnikowi Antoninie Trojan oraz kierownikom i pracownikom urzędu za zaangażowanie, profesjonalizm i odpowiedzialność. Słowa wdzięczności kieruję również do kierowników i pracowników jednostek organizacyjnych, sołtysów oraz wszystkich partnerów współpracujących na rzecz naszej lokalnej społeczności. Osiągnięcia minionego roku są efektem wspólnego wysiłku* – powiedział burmistrz Tomasz Suś.

Oficjalne otwarcie placu zabaw przy żłobku publicznym w Dobczycach



fol. Gmina i Miasto Dobczyce

11 czerwca odbyło się oficjalne otwarcie nowo przebudowanego i wyposażonego placu zabaw przy żłobku publicznym w Dobczycach. To wyjątkowe wydarzenie zgromadziło najmłodszych mieszkańców naszej gminy, ich opiekunów oraz zaproszonych gości.

W uroczystości uczestniczyli burmistrz Tomasz Suś, zastępca burmistrza Edyta Podmokły, przewodnicząca Rady Miejskiej w Dobczycach Małgorzata Jakubowska, dyrektor żłobka Iwona Hujdus, kierownik Centrum Usług Wspólnych Gminy Dobczyce Tomasz Cietak oraz kierownik referatu inwestycji Konrad Skiba.

– *Cieszę się, że udało się stworzyć miejsce, które będzie służyć najmłodszym mieszkańcom naszej gminy. To inwestycja w ich rozwój, bezpieczeństwo i codzienną radość. Mam nadzieję, że nowy plac zabaw będzie przez długie lata przestrzenią pełną uśmiechu i aktywności* – podkreślił burmistrz.

Nie zabrakło wzruszających chwil – dzieci wręczyły gościom piękne róże w podziękowaniu za stworzenie nowej prze-

strzeni do wspólnej zabawy. Na najmłodszych czekała również słodka niespodzianka w postaci cukierków.

Inwestycja została zrealizowana w ramach programu „Aktywne Place Zabaw”, a Gmina Dobczyce była jedynym beneficjentem z terenu powiatu myślenickiego. Wartość otrzymanego dofinansowania wyniosła 149 049,03 zł.



fol. Gmina i Miasto Dobczyce

Rozbudowa sieci wodociągowej

Blisko kilometr wodociągu powstanie na ul. Grabowej



fol. Gmina i Miasto Dobczyce

Na początku czerwca burmistrz Tomasz Suś podpisał umowę z wykonawcą – firmą Damian Sułkowski DAKOP, na realizację zadania pn. „Rozbudowa sieci wodociągowej na terenie Gminy Dobczyce – budowa sieci wodociągowej na ul. Grabowej w Dobczycach”.

W efekcie realizacji zadania, które opiewa na kwotę 298 199,99 zł, powstanie nowy odcinek sieci wodociągowej o długości blisko 1 kilometra na ul. Grabowej. Inwestycja ma na celu poprawę infrastruktury wodociągowej na terenie gminy, zwiększenie bezpieczeństwa dostaw wody oraz stworzenie możliwości przyłączenia kolejnych nieruchomości do sieci. Realizacja przedsięwzięcia przyczyni się do podniesienia jakości życia mieszkańców oraz dalszego rozwoju lokalnej infrastruktury technicznej.

W podpisaniu umowy uczestniczyli także – kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej Robert Maniecki oraz kierownik Referatu Inwestycji Konrad Skiba.

Rusza kolejny etap przebudowy drogi gminnej w Nowej Wsi i Sierakowie

16 czerwca burmistrz Tomasz Suś podpisał umowę z wykonawcą - Przedsiębiorstwem Drogowomostowym „Limdrog” Sp. z o.o. na realizację zadania pn. „Przebudowa drogi gminnej 540111K w km od 0+415,30 do 0+972,70 w miejscowościach Nowa Wieś i Sieraków, Gmina Dobczyce”.

W podpisaniu umowy uczestniczyli także: przewodnicząca Rady Miejskiej w Dobczycach Małgorzata Jakubowska, wiceburmistrz Edyta Podmokły, skarbnik Antonina Trojan, radny Jan Hartabus oraz kierownik Referatu Inwestycji Konrad Skiba.

W ramach zadania zrealizowany zostanie II etap przebudowy drogi. Na odcinku ponad 0,5 km – od sklepu do od-

cinka wykonanego w roku ubiegłym – wykonane zostaną prace w zakresie budowy chodnika, przebudowy infrastruktury towarzyszącej oraz wykonania nowej nakładki. Wartość inwestycji wyniesie 1 916 000,00 zł, z czego połowę stanowi dofinansowanie w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

– *Podpisanie umowy na realizację II etapu przebudowy tej drogi to kolejny krok w konsekwentnie realizowanym pro-*

cesie modernizacji naszej infrastruktury drogowej. Cieszę się, że dzięki pozyskanemu dofinansowaniu możemy kontynuować tę ważną dla mieszkańców inwestycję. Pragnę również podziękować za wsparcie i zrozumienie naszych potrzeb wojewodzie Krzysztofowi Janowi Kłęczarowi. Realizacja tej inwestycji nie tylko podniesie standard komunikacyjny, ale też znacznie zwiększy bezpieczeństwo użytkowników – podsumował burmistrz Tomasz Suś.



fol. Gmina i Miasto Dobczyce

Gabriela Cygan i Bartosz Sokołowski przepraszają Pana Daniela Olisaeka za ustne znieważenie go w dniu 24 kwietnia 2025 roku

VIII Rodzinny Festiwal Biegowy „O Złotą Kózkę” przeszedł do historii



Radość, sportowe emocje, rodzinna atmosfera i mnóstwo pozytywnej energii – tak można podsumować wydarzenie, organizowane przez Rozbiegane Dobczyce, które 14 czerwca przyciągnęło na dobczyckie błonia setki uczestników i kibiców.

Już od wczesnych godzin popołudniowych teren festiwalu tętnił życiem. Punktualnie o godz. 12.30 – po krótkiej, wspólnej rozgrzewce – rozpoczęły się biegi dziecięce. Dziewczynki i chłopcy dawali z siebie wszystko, a na mecie na każdego czekały brawa i ogromne uznanie. Każdy, kto dobiegł do mety, otrzymał pamiątkowy medal, a na zakończenie mógł zasłużyć się po słodką nagrodę – pysznego pączka.

Później przyszedł czas na bieg główny oraz marsz Nordic Walking na dystansie 5 kilometrów. Zgodnie z planem, o godz. 16.00 na starcie stanęło aż 389 zawodników, zagrzewanych do boju przez licznie zgromadzonych kibiców. Ostatecznie najszybszym zawodnikiem biegu głównego okazał się Adrian Król z Sieprawia, który pokonał trasę w czasie 16:10. Wśród kobiet zwyciężyła Iza Suder z Kra-

kowa, osiągając rezultat 18:00. W klasyfikacji mieszkańców Gminy Dobczyce najlepsze wyniki uzyskali Robert Chanek (17:47) oraz Agnieszka Budzowska (21:13). W marszu Nordic Walking triumfowali Wojciech Karłowski z Szyc (31:26) i Blanka Flisek z Krakowa (32:32).

Festiwal tradycyjnie był jednak czymś więcej niż tylko sportową rywalizacją. Na uczestników czekało wiele dodatkowych atrakcji, które przyciągały zarówno dzieci, jak i dorosłych. Dużym zainteresowaniem cieszyły się dmuchane zjeżdżalnie, fotobudka AI, strefa przygotowana przez Wawel Truck oraz klimatyczna „kozia strefa”, sprzyjająca odpoczynkowi i integracji. W biurze zawodów można było skorzystać z porad specjalistów oraz wykonać analizę techniki biegu. Uczestnicy biegu głównego mieli także okazję wziąć udział w konkursie z atrakcyjnymi nagrodami w postaci bonów i voucherów ufundowanych przez sponsorów wydarzenia.

Podczas ceremonii dekoracji burmistrz Tomasz Suś pogratulował organizatorom kolejnej udanej edycji festiwalu. – Rodzinny Festiwal Biegowy „O Złotą Kózkę” na stałe wpisał się w kalendarz wydarzeń sportowych naszej gminy. Gratuluję Stowarzyszeniu Rozbiegane Dobczyce wzorowej organizacji oraz stworzenia wydarzenia, które łączy sportową rywalizację z rodzinną atmosferą. Dziękuję również wszystkim uczestnikom, wolontariuszom, sponsorom i służbom zabezpieczającym trasę za wspólne tworzenie tego wyjątkowego święta aktywności fizycznej – podkreślił burmistrz.

Tegoroczny Rodzinny Festiwal Biegowy „O Złotą Kózkę” po raz kolejny pokazał, że mieszkańcy i goście chętnie łączą sportową rywalizację z rodzinnym spędzaniem czasu, a bieg niezmiennie przyciąga zarówno doświadczonych biegaczy, jak i osoby rozpoczynające swoją przygodę z aktywnością fizyczną.

Tydzień Bibliotek w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dobczycach

To były dni pełne literackich emocji, inspirujących spotkań i wspólnej zabawy! W tym roku udowodniliśmy, że biblioteka to nie tylko regały pełne książek, ale przede wszystkim serce naszej lokalnej społeczności i przestrzeń dla każdego.

Co działo się w tym roku?

Fani piłki nożnej pojechali na mecz Wisły Kraków wraz z Klubem Kulturalnego Kibica, a ponadto mogli wziąć udział w konkursie łączącym książkę i sport!

Odkryło się ważne i inspirujące spotkanie autorskie z Jędrzejem Dudkiewiczem – dziennikarzem, społecznikiem i autorem książki „Inny dom”, która opowiada o ludziach, systemie i granicach wsparcia w polskich DPS.

Najmłodsi odkrywali świat zmysłów podczas Sensoteki.

Wernisaż malarstwa Kingi Piwowarczyk pozwolił nam zanurzyć się w świecie pełnym barw i nieoczywistych spojrzeń.

Rodziny spędziły wyjątkowy czas podczas międzypokoleniowych warsztatów Bajanko-Czytanki Muzyczne z Ewą, które poprowadziła Ewa Stachowska.

Tydzień atrakcji zakończyliśmy podczas magicznego Wieczoru z Harrym Potterem, zorganizowanym przez Dyskusyjny Klub Książki dla Młodych „Książkożercy”. Tłumnie przybyli fani przygód małego czarodzieja mogli wziąć udział w quizie z nagrodami i zwiedzić tematyczne stoiska, wyruszając w podróż do Hogwartu.



We wszystkich naszych wydarzeniach w ciągu Tygodnia Bibliotek wzięło udział ponad 200 osób! Dziękujemy, że tak licznie nas odwiedzaliście, braliście udział w aktywnościach i współtworzyliście tę wyjątkową atmosferę.

Choć Tydzień Bibliotek dobiegł końca, nasze drzwi są dla Was otwarte przez cały rok. Nowości wydawnicze już na Was czekają! Do zobaczenia przy regałach!

MBP Dobczyce

Wielcy Polacy, Mega Kozy i jeszcze większa zabawa! Tak wyglądał Dzień Dziecka na Wypasie



Czy Maria Skłodowska-Curie mogłaby przejść ulicami Dobczyc w postaci dwumetrowej kozy? A Wanda Rutkiewicz, Iga Świątek czy Mikołaj Kopernik? Okazuje się, że tak! Podczas tegorocznego Wypasu wyobraźnia uczestników nie znała granic, a Dobczyce po raz kolejny udowodniły, że potrafią bawić się kreatywnie i z rozmachem.

Tegoroczne wydarzenie odbyło się pod hasłem „Wielcy Polacy”. Przez wiele tygodni przedszkolaki, uczniowie, członkowie różnych organizacji projektowali, budowali i dekorowali swoje Mega Kozy, które następnie wyruszyły w barwną paradę ulicami miasta. Każda z nich opowiadała inną historię – o naukowcach, sportowcach, poetach i artystach, którzy zapisali się na kartach polskiej historii.

Kolorowy korowód przyciągnął tłumy mieszkańców i gości, a wraz z jego dotarciem do Dobczyckiego Parku Miejskiego rozpoczęła się druga część świętowania – DZIEŃ DZIECKA NA WYPASIE. Uczestników wspólnie przywitali przedstawiciele dobczyckiego samorządu na czele z burmistrzem Tomaszem Susiem oraz przewodniczącą Rady Miejskiej w Dobczycach Małgorzatą Jakubowską.

Sam park zamienił się w przestrzeń pełną nauki, sportu, kultury i dobrej zabawy. Na uczestników czekały stacje aktywności inspirowane sylwetkami wybitnych Polaków, rodzinne konkurencje sportowe, eksperymenty naukowe, za-

nika Stanisza, z uwagą przyglądało się stworzonym kozom by wybrać Najpiękniejszą Kozę Dobczyckiego Wypasu. Jury z ogromnym uznaniem oceniło kreatywność, pomysłowość i zaangażowanie uczestników, podkreślając bardzo wysokie poziom wszystkich zgłoszonych prac. Wybór zwycięzców okazał się wyjątkowo trudny, ponieważ każda z kóz w oryginalny sposób prezentowała postać wybitnego Polaka i była efektem wielu tygodni wspólnej pracy. Ostatecznie jury postanowiło przyznać równorzędne nagrody wszystkim uczestnikom konkursu, doceniając ich wysiłek, talent oraz wkład w stworzenie niezwyklej atmosfery tegorocznego wydarzenia.

Dzień Dziecka na WYPASIE po raz kolejny pokazał, że najlepsze wydarzenia powstają tam, gdzie spotykają się kreatywność, współpraca i lokalna energia. Organizatorzy dziękują wszystkim placówkom, organizacjom, partnerom, wolontariuszom i mieszkańcom za wspólne stworzenie tego niezwykłego święta. To był prawdziwy wypas!

Wydarzenie Dzień Dziecka na Wypasie zrealizowane zostało przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego. Patronat Honorowy nad wydarzeniem objął Łukasz Smółka – Marszałek Województwa Małopolskiego.





Młodzi kolarze zakończyli rywalizację w Dobczycach

Za nami 44. Międzynarodowy Wyścig Kolarski Juniorów „Złote Koło”

Dobczyce po raz kolejny były gospodarzem finału jednego z najważniejszych wyścigów kolarskich dla junio-

Meta finałowego, czwartego etapu została zlokalizowana przy ul. Przedbronie w Dobczycach.

rów w Polsce. W dniach 29–31 maja odbył się 44. Międzynarodowy Wyścig Kolarski Juniorów „Złote Koło”, organizowany przez WLKS Krakus Swoszowice. Rywalizacja rozgrywana była m.in. na trasach powiatu myślenickiego, a decydujący etap tradycyjnie zakończył się w Dobczycach.

Finałowy, czwarty etap prowadził przez wymagające, górskie tereny w okolicach Raciechowic, Góry św. Jana, Kobielnika i Glichowa. To właśnie ten odcinek od lat uznawany jest za najbardziej selektywną część wyścigu i często

przesądza o końcowej klasyfikacji zawodów. Meta etapu została zlokalizowana przy ul. Przedbronie w Dobczycach.

Po zakończeniu sportowej rywalizacji odbyła się uroczysta ceremonia podsumowująca wyścig na terenie Hotelu Dobczyce. Podczas wydarzenia wręczono puchary, medale i nagrody najlepszym zawodnikom oraz drużynom, podsumowując trzy dni zmagania młodych kolarzy reprezentujących kluby z Polski i zagranicy. Gościem specjalnym był utytułowany kolarz Rafał Majka.

W ceremonii uczestniczyli także przedstawiciele samorządów i instytucji wspierających organizację wyścigu. Gminę i Miasto Dobczyce reprezentował burmistrz Tomasz Suś, który pogratulował zawodnikom osiągniętych wyników oraz podziękował organizatorom – na czele ze Zbigniewem Kłękem, sponsorom, służbom zabezpieczającym i wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie wydarzenia.

Międzynarodowy Wyścig Kolarski Juniorów „Złote Koło” od ponad czterech dekad zajmuje ważne miejsce w kalendarzu krajowego kolarstwa młodzieżowego. Obecność finału zawodów w Dobczycach jest nie tylko promocją sportu, ale także okazją do prezentacji walorów naszego regionu uczestnikom i kibicom z różnych części Polski oraz Europy.



Jasne stanowisko i dialog w sprawie S7



10 czerwca w Krakowie odbył się protest dotyczący planowanego przebiegu drogi ekspresowej S7. W wydarzeniu uczestniczyli mieszkańcy wielu miejscowości, których dotyczą rozważane warianty inwestycji. Wśród protestujących nie zabrakło również mieszkańców Gminy Dobczyce, w tym burmistrza Tomasza Susia oraz przedstawiciela strony społecznej radnego Jana Hartabusa.

Samorząd Gminy Dobczyce konsekwentnie wyraża sprzeciw wobec wariantów przebiegu trasy, które mogłyby negatywnie wpłynąć na jakość życia mieszkańców, środowisko naturalne oraz dalszy rozwój gminy. Jednocześnie podkreślamy, że nasze działania nie ograniczają się wyłącznie do wyrażania sprzeciwu. Pro-

wadzimy również dialog z inwestorem i instytucjami odpowiedzialnymi za przygotowanie inwestycji.

Potwierdzeniem takiego podejścia było m.in. spotkanie przedstawicieli Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, w tym dyrektora Pawła Woźniaka, z władzami samorządowymi, które odbyło się w Dobczycach w tygodniu poprzedzającym protest. Rozmowy dotyczyły planowanej inwestycji oraz zgłaszanych przez mieszkańców i samorząd uwag do proponowanych rozwiązań.

Gmina Dobczyce będzie nadal aktywnie uczestniczyć w procesie konsultacji i podejmować wszelkie działania służące ochronie interesów mieszkańców, jednocześnie dążąc do rzeczowego dialogu z in-

westorem w sprawie przyszłości tej ważnej inwestycji.

– Dziękuję panu Janowi Hartabusowi oraz wszystkim mieszkańcom naszej gminy za duże zaangażowanie i aktywny udział w procesie wyrażania stanowiska dotyczącego planowanej budowy drogi ekspresowej S7. Dzisiejsza frekwencja podczas protestu pokazuje, jak ważna jest to kwestia dla lokalnej społeczności. Liczę, że Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad wskaże wariant, który będzie najbardziej racjonalny pod względem gospodarczym, najmniej ingerujący w istniejącą zabudowę i środowisko oraz powodujący możliwie najmniejszą liczbę wyburzeń. Dziękuję również przedstawicielom GDDKiA za spotkanie, które odbyło się w ubiegłym tygodniu w Dobczycach, zgodnie z wcześniejszymi deklaracjami składanymi podczas prac zespołu. Pozytywnie oceniam także uwzględnienie mojego postulatu dotyczącego całkowitego wyłączenia Jeziora Dobczyckiego z rozpatrywanych rozwiązań tranzytowych. W tej sprawie potrzebna jest przede wszystkim merytoryczna i odpowiedzialna dyskusja. Należy również pamiętać, że odpowiednie rezerwy terenowe pod tego typu inwestycje powinny być zabezpieczane z wieloletnim wyprzedzeniem. Ponieważ nie zostało to zrealizowane w przeszłości, dziś zarówno mieszkańcy, samorządowcy, jak i projektanci dróg stają przed trudnymi decyzjami i wyzwaniami związanymi z wypracowaniem najlepszego rozwiązania – podkreślił burmistrz Tomasz Suś.

Młode talenty zaprezentowały się w Dobczycach

W dniach 15–16 maja 2026 roku w sali widowiskowej Regionalnego Centrum Oświatowo-Sportowego w Dobczycach odbył się Finał XXXV Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Talent Małopolski 2026”. Organizatorami wydarzenia byli Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Dobczycach oraz Szkoła Tańca MyPlace.

Przez dwa dni publiczność mogła podziwiać występy finalistów wyłonionych podczas eliminacji powiatowych. Na scenie zaprezentowali się soliści, duety i zespoły dziecięce oraz młodzieżowe, rywalizując o tytuł „Talent Małopolski 2026”.

Celem festiwalu było promowanie muzyki i tańca, wspieranie rozwoju artystycznego młodych ludzi oraz odkrywanie nowych talentów. Wysoki poziom

prezentacji i duże zaangażowanie uczestników sprawiły, że wydarzenie dostarczyło publiczności wielu emocji i niezapomnianych wrażeń. **MGOKiS**



Folklor Pomorza oczami młodych artystów. Wręczono nagrody w XIII Powiatowym Konkursie Plastycznym



13 czerwca 2026 roku w foyer Regionalnego Centrum Oświatowo-Sportowego w Dobczycach odbyło się uroczyste wręczenie nagród laureatom XIII Powiatowego Konkursu Plastycznego „Folklor w duszy gra” – Pomorze. Wydarzeniu towarzyszyło otwarcie wystawy pokonkursowej, którą mieszkańcy mogą oglądać przez najbliższe tygodnie w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Dobczycach.

Nagrody laureatom wręczyli: Edyta Podmokły – Zastępca Burmistrza Gminy i Miasta Dobczyce, Krzysztof Żuławiński – Członek Zarządu Powiatu Myślenickiego, Marek Kaczor – Zastępca Przewodniczącego Rady Miejskiej w Dobczycach oraz Andrzej Topa – Dyrektor MGOKiS w Dobczycach. Uczestników i gości powitała również Lucyna Sławińska-Targosz – pomysłodawczyni konkursu, plastyczka i miłośniczka folkloru.

Konkurs, objęty patronatem Starosty Myślenickiego Józefa Tomala, został rozstrzygnięty 3 czerwca. Komisja konkursowa oceniła 137 prac nadesłanych przez dzieci, młodzież, osoby dorosłe oraz uczestników placówek terapeutycznych i wsparcia. Tematem tegorocznej edycji było ukazanie bogactwa kultury, tradycji i folkloru Pomorza.

Laureaci konkursu

W kategorii Przedszkola Nagrodę Główną zdobyła Maria Poluszak, natomiast wyróżnienia otrzymali: Ola Ziembka, Natalia Dudzik, Lena Mirochna oraz Natalia Płachta.

W kategorii Klasy I–III szkół podstawowych Nagrody Główne przyznano: Frankowi Cienkoszowi, Helenie Listwan, Alicji Gumularz, Zuzannie Poluszak oraz Nikoli Mirochnie. Wyróżniono natomiast Marysię Obajtek, Dorotę Kowalczyk, Antoniego Tokarza, Julię Windak i Izabelę Łapę.

W kategorii Klasy IV–VI szkół podstawowych Nagrody Główne otrzymali: Maja Cebula, Zuzanna Rapacz, Kalina Labranche, Kacper Stokłosa oraz Borys Skrzypek. Wyróżnienia przyznano Lidii Bryk i Alisie Kurowskiej.

W kategorii Młodzież (klasy VII–VIII szkół podstawowych oraz szkoły ponadpodstawowe) najwyższe wyróżnienie konkursu – Grand Prix – zdobyła Wiktoria Balinka. Nagrody Główne otrzymali także Karolina Skorut, Kaja Bochenek i Milena Janik, a wyróżnienia przypadły Wiktorii Drabik, Kamilowi Kuchlewskiemu oraz Michalinie Szatkowskiej.

W kategorii Dorośli Nagrody Główne zdobyły Justyna Bartnik i Ewelina Jaszczuk, a wśród podopiecznych WTZ, ŚDS i OREW: Patryk Marek, Krzysztof Flak, Jan Banaś oraz Agata Mamel.

Coraz większe zainteresowanie konkursem

Jak podkreślali organizatorzy, z roku na rok konkurs cieszy się coraz większym zainteresowaniem. Tegoroczne prace zachwyciły różnorodnością tematów, pomysłowością oraz umiejętnością ukazania bogatego dziedzictwa kulturowego Pomorza, którego najważniejszymi grupami

etnograficznymi są m.in. Kaszubi i Kociewiacy.

Wszystkim laureatom i uczestnikom serdecznie gratulujemy, a mieszkańców zachęcamy do odwiedzenia wystawy pokonkursowej prezentowanej w Dobczycach. Organizatorzy składają również podziękowania Starostwu Powiatowemu w Myślenicach oraz Gminie i Miastu Dobczyce za wsparcie inicjatywy promującej kulturę regionalną i rozwój talentów artystycznych.

MGOKiS



Tapeta
miesięcznik Gminy i Miasta Dobczyce

MIESIĘCZNIK DOB CZYCKI „TAPETA”

Adres redakcji: 32-410 Dobczyce, ul. Szkolna 43

Wydawca:

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Dobczycach
www.mgokis.dobczyce.pl

Redaktor wydania:

Maciej Misior

Współpraca:

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Dobczycach,
Biuro Promocji Urzędu Miasta i Gminy Dobczyce,
Stowarzyszenie ISPINA,
Miejska Biblioteka Publiczna w Dobczycach

Kontakt:

tapeta@kolorowe.com.pl

www.facebook.com/miesiecznik.tapeta/

Kontakt w sprawie reklam:

Marcin Kęsek, tel. 12/372-17-01;

e-mail: mksek@dobczyce.pl

Nakład: 1600 egzemplarzy

ISSN 1730-2986

Partnerstwo zakorzenione na lata – Ogród Przyjaźni w Versmold otwarty



Przedstawiciele miasta Dobczyce oraz mieszkańcy Versmold w piątkowe przedpołudnie, 5 czerwca 2026 roku, uroczystie otworzyli w centrum miasta Ogród Przyjaźni – wyjątkowe miejsce spotkań, odpoczynku oraz widoczny symbol partnerstwa między miastami.

Centralnym punktem ogrodu jest okazały buk, wokół którego ustawiono dużą, okrągłą ławkę zachęcającą do wspólnego spędzania czasu. Stanowi ona również symbol żywej idei Europy opartej na współpracy, dialogu i wzajemnym szacunku. Na ławce umieszczono nazwy miast partnerskich: Dobczyc, Tui (Hiszpania) oraz Vrdnika (Serbia), natomiast rabaty obsadzono roślinami charakterystycznymi dla każdego z tych regionów.

Wyrazem trwałości i siły partnerstwa są także zawieszane w ogrodzie kłódki z imionami osób, które przez lata

Na ławce umieszczono nazwy miast partnerskich: Dobczyc, Tui (Hiszpania) oraz Vrdnika (Serbia).

angażowały się w budowanie i rozwijanie współpracy między miastami. Jak podkreślił burmistrz Versmold Michael Meyer-Hermann, Ogród Przyjaźni ma w przyszłości stać się miejscem kolejnych spotkań, wydarzeń i inicjatyw realizowanych w duchu europejskiej współpracy.

W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele miast partnerskich, członkowie stowarzyszeń przyjaźni oraz dzieci z Klubu Sportowego Raba Dobczyce, które w miniony weekend wzięły udział w turnieju

U11 Cup – wyjątkowych „mistrzostwach Europy” w piłce nożnej dla najmłodszych.

Ogród Przyjaźni stanowi piękne uzupełnienie Parku Pokoju, który symbolizuje pokojowe współistnienie narodów, pamięć o doświadczeniach wojen i ich licznych ofiarach, pojednanie, ideę europejską oraz różnorodność społeczności żyjącej w Versmold.

fot. Andre Schneider

-Haller Kreisblatt

i Magda Gawel / KS Raba Dobczyce



Jubileusz 75-lecia Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Stadnikach

14 czerwca społeczność Stadnik świętowała wyjątkowy jubileusz swojej parafii.

Była to okazja do wspólnej modlitwy, refleksji oraz podziękowania wszystkim, którzy przez lata współtworzyli życie lokalnej wspólnoty. Uroczystości zgromadziły licznych mieszkańców, duchowieństwo oraz zaproszonych gości. W wydarzeniu uczestniczył również burmistrz Tomasz Suś wraz z zastępcą Edytą Podmokłą oraz przewodniczącą Rady Miejskiej w Dobczycach Małgorzatą Jakubowską, którzy złożyli na ręce proboszcza ks. Dariusza Lewczaka najszczerze gratulacje, podkreślając znaczenie parafii w budowaniu więzi społecznych oraz pielęgnowaniu lokalnych tradycji i wartości.



Dobczyce po raz 12. stolicą polskich tańców narodowych. Za nami Turniej „O Dobczycką Kozę”



13 czerwca 2026 roku Dobczyce po raz kolejny stały się ogólnopolską stolicą polskiego folkloru i tańca. Wszystko za sprawą XII Ogólnopolskiego Turnieju Tańców Polskich „O Dobczycką Kozę”, który odbył się w hali sportowej Regionalnego Centrum Oświatowo-Sportowego.

Wydarzenie, organizowane pod patronatem Polskiej Sekcji CIOFF, przyciągnęło liczne zespoły, kluby tańca polskiego oraz pary taneczne, które rywalizowały o prestiżowe trofeum „Dobczyckiej Kozę”.

Tancerze z całej Polski w Dobczycach

W tegorocznej edycji turnieju udział wzięli reprezentanci wielu renomowanych zespołów i ośrodków tanecznych, takich jak: Zespół Pieśni i Tańca Małe Żuławy, Zespół Pieśni i Tańca Mali Lasowiaczy, Zespół Tańca Polskiego Maki i Powoje, Zespół Pieśni i Tańca Zamojszczyzna, Zespół Pieśni i Tańca Rudki, Zespół Pieśni i Tańca Ziemia Lisecka, Zespół Pieśni i Tańca Powiśle im. Kazimierza Walczaka Mamci, Zespół Pieśni i Tańca Mały Śląsk przy Centrum Kultury „Karolinka” w Radzionkowie, Zespół Pieśni i Tańca Silesianie Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach, Zespół Pieśni i Tańca Uniwersytetu Rzeszowskiego Resovia Saltans, Zespół Pieśni i Tańca Uniwersytetu Jagiellońskiego Słowianki, Zespół Pieśni i Tańca AWF Wrocław Kalina, Wielkopolski Klub Tańców Polskich przy Uniwersytecie Przyrodniczym w Poznaniu, para niezrzeszona Aktywni Seniorzy z Bielska-Białej, Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna I stopnia im. Ignacego Jana Paderewskiego w Krakowie, Zespół Pieśni i Tańca Młody Elbląg, Międzyszkolny Ludowy Zespół Pieśni i Tańca Krakowiak, Zespół Pieśni i Tańca 22. Bazy Lotnictwa Taktycznego Malbork oraz gospodarze wydarzenia – Zespół Pieśni i Tańca Dobczyce.

Na parkiecie zaprezentowali się także przedstawiciele szkół muzycznych, klubów tańców polskich oraz pary niezrzeszone, co zapewniło wysoki poziom artystyczny i sportowy rywalizacji.

Emocjonujące zmagania i widowiskowa gala

Rywalizacja rozpoczęła się już w godzinach porannych od eliminacji, półfinałów i finałów poszczególnych kategorii. Kulminacyjnym punktem dnia było uroczyste otwarcie turnieju oraz gala taneczna, podczas której zaprezentowali się najlepsi uczestnicy zawodów.

Publiczność miała okazję podziwiać zarówno młodych adeptów sztuki tanecznej, jak i doświadczonych tancerzy, którzy z niezwykłą precyzją i elegancją wykonywali polonezy, kujawiaki, oberki, mazury i krakowiaki.

Wspólne święto polskiej tradycji

Patronat honorowy nad wydarzeniem objął Burmistrz Gminy i Miasta Dobczyce Tomasz Suś, natomiast patronat sprawował Starosta Myślenicki Józef Tomal.

Organizatorem turnieju było Stowarzyszenie Wspierania Kultury Charstek, funkcję dyrektora objęła pani Agnieszka Topór, a partnerem wydarzenia był Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Dobczycach.

Realizacja przedsięwzięcia była możliwa dzięki wsparciu licznych sponsorów i partnerów, wśród których znaleźli się m.in. Bank Spółdzielczy w Dobczycach, GS „Samopomoc Chłopska” w Dobczycach, Piekarnia-Cukiernia „Złoty Kłós”, firmy Specjalmed, Trendy Firany, FreguRent, Szkołka Drzew i Krzewów Piwowarscy oraz Supermarket JAN. Turniej był współfinansowany ze środków Gminy i Miasta Dobczyce. Wsparcia finansowego udzieliło także Starostwo Powiatowe w Myślenicach. **MGOKiS**

Twoja krew ma moc pomagania! – Akcja Krwiodawstwa w Gminie Dobczyce

15 czerwca 2026 r. w Regionalnym Centrum Oświatowo-Sportowym w Dobczycach odbyła się kolejna akcja honorowego krwiodawstwa, zorganizowana przez Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie Oddział Terenowy w Myślenicach oraz Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Dobczycach.

Na akcję zgłosiły się 34 osoby, a po przejściu niezbędnych badań i kwalifika-

cji lekarskiej 24 osoby mogły oddać krew. Dzięki ich bezinteresownej postawie udało się pozyskać cenny dar, który wesprze leczenie i ratowanie zdrowia oraz życia wielu pacjentów.

Serdecznie dziękujemy wszystkim krwiodawcom za udział, zaangażowanie i chęć niesienia pomocy drugiemu człowiekowi. To właśnie dzięki takim osobom hasło „Twoja krew ma moc pomagania!” nabiera szczególnego znaczenia.

Do zobaczenia podczas kolejnych akcji krwiodawstwa w Gminie Dobczyce!

MGOKiS



Dwa projekty dla naszej społeczności

W ostatnim czasie aż dwa projekty stowarzyszenia Kalejdoskop to my, działającego przy Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dobczycach, zwyciężyły w konkursach grantowych!

Projekt „SENSOTEKA” otrzymał aż 5930 zł z grantu Małopolska Lokalnie, dzięki czemu biblioteczna SENSOTEKA zostanie wyposażona w profesjonalny sprzęt do zajęć! Ponadto podczas zajęć pojawi się profesjonalny animator, a prowadząca Justyna Szawara odbędzie certyfikowany kurs instruktora zajęć sensorycznych. SENSOTEKA to nowe, wyjątkowe zajęcia sensoryczne dla najmłodszych, które zamieniają dobczycką bibliotekę w krainę pełną barw, zapachów i fascynujących faktur. To przestrzeń stworzona z myślą o najmłodszych dzieciach, które poznają świat wszystkimi zmysłami. Zajęcia sensoryczne pomagają w budowaniu połączeń nerwowych w mózgu, rozwijają motorykę dużą i małą, a przede wszystkim dają maluchom mnóstwo czystej frajdy. W SENSOTECE nie ma nudy – jest za to ciekawość i uśmiech!



Duża popularność akcji „Zostań Superczytelnikiem”

Za nami finał tegorocznej, już XII, edycji akcji „Zostań Superczytelnikiem”! I w tym roku możemy się pochwalić wysoką liczbą – aż 565 dzieci i młodzieży ukończyło akcję, która polegała na systematycznym zbieraniu naklejek otrzymywanych za wypożyczenie książki w bibliotece.

Tematem była „Misja Księgoświat”. Uczestnicy odkrywali kolejne światy pochodzące z popularnych baśni i bajek dla dzieci, które wyróżniały się jakąś wartością. Mogli poznać m.in. Świat Przyjaźni, Świat Nauki, Świat Odwagi. Podróż po kosmicznym świecie i zwiedzanie poszczególnych Światów pomogło odkryć wiele

wartości płynących z dobrze znanych nam już historii w zabawny sposób.

Nasi Superczytelnicy mieli okazję uczestniczyć w uroczystym rozdaniu nagród, na którym za obecność dziękujemy Panu Burmistrzowi Tomaszowi Susiowi. Dzieci w nagrodę otrzymały dyplom, medal, unikatową zawieszkę na drzwi oraz miniaturową naszego Misia Tulisia, z którym również mogły się uściskać podczas rozdania.

Dziękujemy bardzo za udział w akcji i obiecujemy, że to na pewno nie jest ostatnia! Wyczekujcie kolejnej edycji w przyszłym roku, a w międzyczasie zaglądajcie do biblioteki i nadal czytajcie książki! Za

zasponsorowanie akcji dziękujemy Panu Burmistrzowi Tomaszowi Susiowi oraz Bankowi Spółdzielczemu w Dobczycach.

MBP Dobczyce



Projekt „Razem bliżej – Haneczka na kółeczkach” otrzymał 4500 zł z grantu Działaj Lokalnie. Jest to inicjatywa edukacyjno-integracyjna, skierowana do mieszkańców Gminy i Miasta Dobczyce, a w szczególności do najmłodszych dzieci oraz ich rodzin. Już wkrótce odkryjecie świat Haneczki – małej dziewczynki, poruszającej się na wózku inwalidzkim, która właśnie poszła do przedszkola. Czy znajdzie przyjaciół? Jak poradzi sobie z nowymi wyzwaniami? Przekonajcie się dzięki książeczce autorstwa Natalii Piwowarczyk, która ukaże się drukiem!

Książka dotrze do każdej placówki edukacyjnej w naszej Gminie, wszystkich bibliotek publicznych z terenu Powiatu Myślenickiego, oraz oczywiście będziecie ją mogli wypożyczyć w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dobczycach! – Jeszcze w tym roku wystartuje projekt, dzięki któremu dorosła Natalia spełniła największe marzenie małej Natalki – napisała opowiadanie dla dzieci, które pokaże im świat dziewczynki poruszającej się na wózku. Jestem szczęśliwa, że „Haneczka” powędruje do dzieci z naszego powiatu! Przed nami wiele wartościowych spotkań, na których poprzez zabawę i wspólnie spędzony czas, będziemy oswajać dzieci z tematem niepełnosprawności – pisze Natalia.

Już wkrótce czeka na Was cykl wyjątkowych integracyjnych wydarzeń – bądźmy RAZEM i BLIŻEJ!

MBP Dobczyce

Poznaliśmy finalistów XXI Miejsko-Gminnej Olimpiady Tematycznej

2 czerwca w Urzędzie Gminy odbyło się uroczyste wręczenie nagród finalistom XXI Miejsko-Gminnej Olimpiady Matematycznej.

Nagrody młodym pasjonatom matematyki wręczyła wiceburmistrz Edyta

Podmokły, gratulując uczniom osiągniętych wyników oraz dziękując nauczycielom za ich zaangażowanie, wsparcie i codzienną pracę z młodzieżą.

Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom i finalistom. Życzymy kolej-

nych sukcesów, rozwijania swoich talentów oraz nieustającej pasji do nauki. Niech ich osiągnięcia będą inspiracją dla innych uczniów do podejmowania nowych wyzwań i realizowania swoich marzeń.



Dot. Gmina i Miasto Dobczyce

Ł Y K H I S T O R I I

Ulica Kasztelana Dobka

Kasztelan Dobek był legendarnym założycielem Dobczyc. Kasztelanem w XII i XIII w. nazywano urzędnika sprawującego władzę nad zamkiem lub grodem (kasztel) oraz podległą mu kasztelanią, czyli ziemiami, którymi zarządzał. (Na podstawie „Słownika języka polskiego”). Prawie każda miejscowość ma legendę o swoich początkach. Jest powiedzenie, że legenda to starsza siostra historii.

Legenda, zwana też podaniem, jest opowieścią ludową, zawierającą elementy baśniowe, utrwaloną i przekazywaną w tradycji głównie ustnej, z czasem zapisaną. Podania opowiadają np. o początkach i założycielach miejscowości i bohaterach narodowych.

Bożena Ruta w książce „Dobczyce. Rozwój miasta od założenia do połowy XVII wieku” na str. 9 tak pisze o kasztelanie Dobku i pochodzeniu nazwy Dob-

czyce: „Tradycja ludowa pochodzenie nazwy wiąże z rycerzem Dobkiem żyjącym w X w., który założył tu osadę obronną. Sam wybudował dwór i zamieszkał na tym terenie. Natomiast jego synowie nazywani byli Dobczykami lub Dobzycami. Legenda ta wskazuje na patronimiczną nazwę osady.

Według Stanisława Rasponda nazwa pochodzi od słowa Dobsiche → Dobszyce, co znaczy „potomkowie Dobczy” (skrót od imienia Dobiesław). Nazwę Dobszyce zmieniono na Dobczyce (dlatego uważano, że nazwa pochodzi od Dobka, imię to było bardziej wyraziste i częstsze)."

Dobek, według legendy, był rycerzem Mieszka I, który, wędrując, zatrzymał się na skalistym wzgórzu nad Rabą, urządzony pięknym widokiem, tutaj założył gród i w nim zamieszkał. O takich miejscach mówiono, że osadnicy mieli do użytkowania: „ryby, grzyby, mąkę, łąkę”,

tn. rzekę, lasy, pola uprawne i pastwiska. Barbara Myczkowska-Hankus w książce „Legends i podania Ziemi Dobczyckiej” na str. 19 tak wyobraża sobie nadanie nazwy Dobczycom: „I dwóch was jest, czyje więc imię będzie nosił przysły gród nad Rabą? – My jesteśmy synowie Dobka. Dobczyce, więc niech tak się ten gród zwie – huknęli jednym głosem bracia”.

Karol Bunsch w powieści historycznej pt. „Dzikowy skarb” kilkakrotnie wymienia Dobka, który dzierżył gród nad Rabą. Zaprzyjaźnił się on z głównym bohaterem powieści Dzikim, również rycerzem Mieszka I. Druh Dzika Tarło zakochał się w urodzivej córce Dobka, Czarnuszce. Do małżeństwa niestety nie doszło, bo Tarło zginął w bitwie z Niemcami pod Cedynią. Postacie te są oczywiście fikcyjne, stworzone w wyobraźni autora, a imię Dobek utrwalone zostało w nazwie miasta i w nazwie jednej z jego ulic.

Źródła: tytuły wymienione w tekście.

PP

Wernisaż pełen inspiracji w Galerii Ispina



Wystawa będzie trwać do końca lipca.

Wernisaż prac Pani Pauliny Jasek odbył się 27 maja 2026 r. w Galerii Ispina przy udziale wielu osób – rodziny, przyjaciół, członków Stowarzyszenia Ispina Dobczyce, grupy „Wypisz-wymaluj” i wielu innych gości.

Prace artystki budziły powszechny podziw i aprobatę z powodu uchwycenia momentu, chwili w obcowaniu z pejzażem. Wyważona kolorystyka wprowadza nastrój spokoju, a plamy farby położone na płótnie dają odczucia ładu, harmonii i zadumy. Treść i forma obrazów znakomicie się komponują jako całość.

Polecamy obejrzenie tej ciekawej wystawy, która będzie trwać do końca lipca.

Tekst i zdjęcie:

Stowarzyszenie Ispina Dobczyce

Muzyczna podróż do lat 90. Koncert „Małe szczęścia” porwał publiczność

7 czerwca 2026 roku odbył się koncert „Małe szczęścia”, który przeniósł publiczność w klimat lat 90. Wydarzenie zgromadziło liczną widownię, a sala wypełniła się miłośnikami polskich przebojów sprzed lat.

Na scenie zaprezentowała się sekcja wokalna Muzopozytywni pod kierownictwem artystycznym Joanny Sadkiewicz, wspierana przez lokalnych muzyków. W programie koncertu znalazły się

znane utwory, takie jak „Wszystko się może zdarzyć”, „Piosenka światłoczuła”, „Niecierpliwi”, „To nie ja” oraz tytułowe „Małe szczęścia”, które spotkały się z bardzo ciepłym przyjęciem publiczności.

Koncert miał wyjątkowo nostalgiczny charakter – nie zabrakło wspólnego śpiewania, uśmiechu i sentymentalnych wspomnień związanych z latami 90., kaszetami magnetofonowymi i charakter-

ystyczną estetyką tamtej dekady. Energia płynąca ze sceny szybko udzieliła się wszystkim obecnym. Dodatkową atrakcją wydarzenia była wspólna zabawa w Kahoot, która dostarczyła uczestnikom wiele radości i sprzyjała integracji.

Wieczór zakończył się gromkimi brawami, a publiczność i artyści zgodnie podkreślali wyjątkową atmosferę koncertu, pełnego muzyki, emocji i „małych szczęść”.

MGOKiS



Dot. MGOKiS Dobczyce

„Nieustraszeni” z Brzączowic

**JAN MANIECKI
PIERWSZYM NACZELNIKIEM,
20 KORON NA POCZĄTKU**

Jednostka OSP w Brzączowicach powstała w marcu 1912 r., na początku w jej szeregach znajdowało się 19 druhów. Pierwsze zebranie zorganizował w domu Jana Panusia – jak można wyczytać w kronice jednostki – ówczesny naczelnik gminy Andrzej Hujdus.

Na początku ochotnicy mieli do dyspozycji 20 koron i była to przysłowiowa kropla w morzu potrzeb. To dobrowolne wpisowe 19 członków stanowiło fundusz niemal znikomy, więc z pomocą przyszli mieszkańcy wsi. Przede wszystkim ci najbogatsi – jak figuruje w doku-

Pierwszym naczelnikiem powstałej jednostki został Jan Maniecki (1895–1945), sierżant rezerwy Wojska Polskiego, kawaler Orderu Virtuti Militari.

mentach – Leon Wall i Kazimierz Bzowski, którym zależało na sprawnej ochronie przeciwpożarowej majątku dworskiego. Jednostka wzbogaciła się wówczas m.in. o sprowadzoną z Wiednia sikawkę ręczną z kompletem węży.

Siłą napędową na początku były konie dworskie. Pod dowództwem Jana Manieckiego, w żmudnych wielogodzinnych ćwiczeniach strażacy zdobywali wyszkolenie bojowe, niosąc pomoc potrzebującym. Część mundurów została zakupiona ze składek społeczeństwa, część za osobiste fundusze strażaków, ponieważ przynależność do organizacji była wielkim honorem, a bezinteresowne niesienie pomocy zaszczytnym wyróżnieniem. Takie były początki jednej z najstarszych jednostek w myślenickim regionie.

Pierwszym naczelnikiem powstałej jednostki został Jan Maniecki (1895–1945), człowiek wielkich zasług nie tylko dla brzączowickiej jednostki. Sierżant rezerwy Wojska Polskiego, dziadek druhny

Moniki Nowak-Wojnarowskiej, jest kawalerem Orderu Virtuti Militari.

**DANIEL LESZCZYŃSKI
– ZAANGAŻOWANY
W ŻYCIE SPOŁECZNE**

– *Służba drugiemu człowiekowi jest dla mnie osobistą pasją* – takie credo przyświeca działalności strażackiej, urodzonemu w kwietniu 1993 r. w Myślenicach, prezesowi brzączowickiej jednostki OSP Danielowi Leszczyńskiemu. Absolwent myślenickiego Liceum Ogólnokształcącego im. Tytusa Chałubińskiego o profilu sportowym, do straży wstąpił w 2012 r. idąc w ślady znanego w regionie działacza społecznego, swojego taty Czesława, przez 6 kadencji radnego Rady Miejskiej w Dobczycach.

W 2014 roku ukończył kurs podstawowy dla strażaków ochotników. W tym też roku został Honorowym Dawcą Krwi (koniec 2025 r. oddał 18,45 litra), w latach 2016 do 2025 roku pełnił funkcję



naczelnika/wiceprezesa jednostki, a od 2025 r. pełni funkcję prezesa Zarządu OSP Brzączowice. Od roku 2016 do 2025 członek zarządu Gminnego ZOSP RP w Dobczycach. Daniel Leszczyński ukończył ponadto kursy: kwalifikowanej pierwszej pomocy, kierującego działaniami ratowniczymi, naczelników OSP, sternika motorowodnego, z zakresu działań prze-

ciwopowodziowych oraz ratownictwa wodnego.

– *Jako ochotnik staram się wspierać każde możliwe akcje pomocowe na terenie miejscowości, gminy i powiatu. Wraz z innymi członkami OSP staramy się organizować akcje charytatywne oraz wspierać te zorganizowane przez innych* – opowiada prezes. – *Wykorzystując możliwości naszej jednostki staramy się organizować szkolenia z pierwszej pomocy głównie w miejscowej szkole podstawowej oraz wśród mieszkańców.*

Rozmówca podkreśla, że lubi pracować z Młodzieżową Drużyną Pożarniczą, wspierać działania opiekunów oraz przekazywać wiedzę. W trakcie swojej służby ciągle bierze też czynny udział w modernizacjach oraz remontach remizy. I dodaje: – *Pracując w zarządzie zajmuję się szukaniem m.in. dodatkowych środków finansowych dla jednostki oraz dotacji zewnętrznych, realizowaniem projektów, pozyskiwaniem nowego sprzętu. Dbam o sprzęt ratowniczy oraz przeprowadzam szkoleń wewnętrznych dla naszych członków. Straż to już nie tylko pożary. Spotykamy się z wieloma zagrożeniami, a cały czas pojawiają się nowe przeciwności. Jednostki ochrony przeciwpożarowej muszą być wyposażone w specjalistyczny sprzęt.*

Obok działalności w straży pożarnej, która jest jego główną pasją, wymienia też inne. – *Jestem w ogóle fanem sportu, głównie fascynuje mnie piłka nożna, lubię również sporty strzeleckie, w szczególności takie gry, jak paintball i ASG. Interesuje się także historią, zwłaszcza II wojną światową. Prowadząc przydomową niewielką pasiekę, w kontakcie z naturą odnajduję chwilę spokoju i mogę odpocząć.*

Żona Wiktoria jest również członkiem czynnym jednostki OSP, aktywnie angażującą się w jej działalność. Ukończyła kurs dla strażaków ratowników i bierze udział w działaniach ratowniczo gaśniczych. Małżonkowie wychowują dwie córki: Blankę (5 lat) i Nelę (3 lata).

Daniel Leszczyński, uhonorowany Odznaką Strażak Wzorowy (2014–2015) i Brązowym Medalem Za Zasługi dla Pożarnictwa (2017), pracuje w firmie Polimer w Dobczycach na stanowisku zastępcy kierownika stacji paliw.

**PAWEŁ WOJNAROWSKI
– DOKTOR NAUK TECHNICZNYCH,
PRZYGODĘ ZE STRAŻĄ
ROZPOCZYNĄŁ W KĘDZIERZYNCE**

Paweł Wojnarowski urodził się w maju 1983 r. w Myślenicach. Edukację rozpoczął w Szkole Podstawowej im. K. K. Baczyńskiego w Dobczycach, a następnie kontynuował naukę w Technikum Elektronicznym w Dobczycach. W 2008 roku ukończył studia na kierunku Informatyka Stosowana na Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, uzyskując tytuł magistra inżyniera. W 2015, na tej samej uczelni, uzyskał stopień doktora nauk technicznych. Zawodowo pracuje jako informatyk oraz tester oprogramowania.

Już w czasie nauki w szkole średniej, za namową kolegi z ławki szkolnej, w 2002 roku ukończył kurs pierwszej pomocy, a po zdaniu egzaminu wstąpił w szeregi Stowarzyszenia Maltańska Służba Medyczna (obecnie Malta Służba Medyczna). W 2005 roku uzyskał uprawnienia instruktora pierwszej pomocy, prowadząc szkolenia i kursy dla różnych grup wiekowych. W 2015 roku zdał państwowy egzamin na Ratownika Kwalifikowanej Pierwszej Pomocy, który regularnie recertyfikuje co trzy lata. Rok później zdobył uprawnienia do kierowania pojazdami uprzywilejowanymi kategorii B. Jest międzynarodowym instruktorem pierwszej pomocy IFACC.

W 2019 roku, za sugestią żony Moniki Nowak-Wojnarowskiej oraz Jana Szczecińskiego – ówczesnego prezesa OSP Kędzierzyna – dołączył wraz z żoną jako strażak do jednostki Ochotniczej Straży



Pożarnej w Kędzierzynie. Na początku 2020 roku, po ukończeniu odpowiedniego szkolenia, uzyskał uprawnienia strażaka-ratownika. Ze względu na miejsce zamieszkania w Brzączowicach, po rozmowach z naczelnikiem tamtejszej jednostki, brał udział w działaniach OSP Brzączowice. W 2022 roku oficjalnie wstąpił w szeregi tej jednostki, a na początku 2025 roku został wybrany do Zarządu OSP Brzączowice, obejmując funkcję wiceprezesa. W jednostce działa wraz z żoną Moniką Nowak-Wojnarowską, która również jest strażakiem-ratownikiem i ratownikiem kwalifikowanej pierwszej pomocy. Ich dwoje dzieci – Wiktoria i Michał – należą do Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej w Brzączowicach.

Aktywnie angażuje się w działalność szkoleniową i wychowawczą, pomagając w prowadzeniu zajęć edukacyjnych. Realizował liczne projekty edukacyjne z zakresu pierwszej pomocy skierowane do dzieci i młodzieży. Jest Zasłużonym Honorowym Dawcą Krwi.

W 2015 roku stworzył bezpłatną aplikację mobilną „TestyKPP”, przeznaczoną dla osób przygotowujących się do egzaminu na Ratownika Kwalifikowanej Pierwszej Pomocy.

W 2020 roku opracował kolejną bezpłatną aplikację – „TestyPSPiOSP”, wspierającą doskonalenie wiedzy teoretycznej.

W 2014 roku, wspólnie ze śp. Michałem Nowakiem oraz żoną Moniką Nowak-Wojnarowską, założył Fundację Dobczyckie Centrum Wsparcia im. Michała Nowaka z siedzibą w Brzączowicach. Od 2021 roku pełni funkcję prezesa fundacji, która prowadzi działania edukacyjne z zakresu pierwszej pomocy, ochrony przeciwpożarowej oraz obrony cywilnej dla dzieci, młodzieży, dorosłych i seniorów – nie tylko na terenie Brzączowic i gminy Dobczyce, lecz także w całym województwie małopolskim oraz poza jego granicami.

Jak sam podkreśla: – *Marzyłem o dołączeniu do straży pożarnej już w szkole średniej, jednak wówczas wybrałem drogę związaną z pierwszą pomocą i wolontariatem. Nigdy jednak nie jest za późno na realizację marzeń – po osiemnastu latach dołączyłem do szeregów Ochotniczej Straży Pożarnej, by pomagać osobom potrzebującym, wykorzystując swoją dotychczasową wiedzę ratowniczą.*

(AND)

Jesień 2025

Szczególna edycja Pikniku Wodociągowego



Tradycyjny Piknik Wodociągowy jak co roku zgromadził wielu uczestników i był doskonałą okazją do integracji oraz wspólnego świętowania. Tegoroczna edycja miała szczególny charakter, ponieważ odbywała się w roku jubileuszu 125-lecia Wodociągów Miasta Krakowa.

Podczas wydarzenia burmistrz Tomasz Suś wraz z zastępcą Edytą Podmokły złożył na ręce prezesa Wodociągów Miasta Krakowa Piotra Ziętary słowa uznania i gratulacje z okazji pięknego jubileuszu, dziękując za wieloletnią działalność, rozwój infrastruktury wodociągowej oraz codzienną pracę na rzecz mieszkańców.

Dzień Kadeta u „Tischnera”



Pod koniec maja w Zespole Szkół im. ks. J. Tischnera w Dobczycach odbywał się Dzień Kadeta, połączony z zawodami obronno-sportowymi.

Wydarzenie zgromadziło uczniów szkół średnich i podstawowych, przedstawicieli służb mundurowych, jednostek wojskowych oraz licznych gości honorowych, m.in. przedstawicieli władz samorządowych i oświatowych. Uczestnicy mogli odwiedzić stoiska przygotowane przez formacje mundurowe i służby ratownicze. Zaprezentowano m.in.

sprzęt spadochronowy, uzbrojenie, umundurowanie oraz wyposażenie wykorzystywane w codziennej służbie wojska, policji, straży pożarnej i ratownictwa medycznego. Dużym zainteresowaniem cieszył się również pokaz musztry w wykonaniu kadetów z Zespołu Szkół w Olkusz.

– Nie zabrakło również sportowych emocji podczas zawodów sportowo-obronnych – dzieli się wrażeniami organizator i pomysłodawca wydarzenia, koordynator klas mundurowych, Beata Dudek. –

Uczniowie szkół średnich rywalizowali w konkurencjach sprawdzających sprawność fizyczną i umiejętności praktyczne, takich jak tor przeszkód, strzelanie, rzut granatem, ładowanie magazynka amunicją szkolną, składanie i rozkładanie broni oraz udzielanie pierwszej pomocy. Dla uczniów szkół podstawowych przygotowano grę terenową, tor przeszkód i zadania z zakresu pierwszej pomocy.

Na uczestników czekał również poczęstunek, przygotowany przez uczniów klas gastronomicznych, którzy zadbali o smaczną oprawę wydarzenia.

oprac. (bd)



Formacja INTOX zakończyła sezon taneczny

28 maja 2026 roku w auli widowiskowej Regionalnego Centrum Oświatowo-Sportowego w Dobczycach odbyło się uroczyste zakończenie sezonu formacji tanecznej INTOX. Wydarzenie było okazją do podsumowania całorocznej pracy oraz zaprezentowania efektów treningów przed publicznością.

Na scenie wystąpiły wszystkie grupy, prezentując choreografie pełne energii, pasji i zaangażowania. Każdy występ był dowodem talentu oraz rozwoju uczestniczek, które przez cały sezon doskonaliły swoje umiejętności. Podziękowano instruktorom za ich pracę i poświęcenie, tancerkom za wytrwałość, a rodzicom za nieustanne wsparcie.

Choć sezon 2025/2026 dobiegł końca, formacja INTOX już z entuzjazmem przygotowuje się do kolejnych wyzwań. Nabór do grup na sezon 2026/2027 rozpocznie się pod koniec sierpnia.

MGOKiS



Kolejne sukcesy MDP z OSP Kornatka na zawodach ratowniczych



6 czerwca Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza z OSP Kornatka brała udział w II Wojewódzkich Młodzieżowych Zawodach w Ratownictwie w ramach Pierwszej Pomocy. W rywalizacji z 21 najlepszymi drużynami z całej Małopolski młodzi druhowie zajęli bardzo wysokie 5. miejsce, zdobywając 351 punktów.

To osiągnięcie jest efektem wielu godzin intensywnych przygotowań, zdobywania wiedzy oraz doskonalenia umiejętności ratowniczych. Młodzież z OSP Kornatka wykazała się nie tylko świetnym przygotowaniem merytorycznym, ale także opanowaniem, współpracą i skutecznym działaniem pod presją czasu.

Na tym jednak nie koniec sukcesów! Już 9 czerwca druhowie z MDP OSP Kor-

natka wzięli udział w Transgranicznych Zawodach z Pierwszej Pomocy, gdzie również osiągnęli bardzo dobre wyniki,

9 czerwca druhowie z MDP OSP Kornatka wzięli udział w Transgranicznych Zawodach z Pierwszej Pomocy, gdzie również osiągnęli bardzo dobre wyniki.

potwierdzając wysoki poziom swoich umiejętności i zaangażowania.

Serdecznie gratulujemy wszystkim uczestnikom, opiekunom oraz instruktorom i życzymy kolejnych sukcesów oraz nieustającej pasji do niesienia pomocy innym.



KOSZENIE
NIEUŻYTKÓW



NOWOŚĆ!
WYKASZANIE, ROZDRABNIANIE
KRZEWÓW, MŁODYCH ZADRZEWIEN



Marek Pytel
Dobczyce, ul. Jagiellońska 35b

604-635-645
12-27-11-910

optibiznes
profesjonalna obsługa Twojej firmy

Czekają na Ciebie:

! doświadczone Księgowe
! profesjonalna Kadrowa
! Radca Prawny
! Specjalista ds. BHP

Pracowałeś za granicą?
Odzyskamy Twój podatek.
Piszemy wnioski
dotacyjne do PUP.

Optibiznes Sp. z o.o. JAN Dobczyce - Galeria Smaragdowa - I piętro
biuro: ul. Mostowa 16 a, 32-410 Dobczyce, tel: (12) 444 68 70
kom: 508 662 916, kom: 606 679 428, email: biuro@optibiznes.pl

Bezpłatne szkolenie z ochrony ludności i obrony cywilnej dla przedsiębiorców

Przedsiębiorco, czy Twoja firma jest przygotowana na sytuacje kryzysowe?

Awaria energetyczna, pożar, powódź, cyberatak czy inne nieprzewidziane zagrożenia mogą w każdej chwili zakłócić funkcjonowanie przedsiębiorstwa. W obliczu nowych przepisów dotyczących ochrony ludności i obrony cywilnej warto poznać swoje obowiązki oraz zdobyć praktyczną wiedzę, która pozwoli skutecznie chronić pracowników i zapewnić ciągłość działania firmy.

Burmistrz Gminy i Miasta Dobczyce zaprasza na bezpłatne szkolenie Ochrona Ludności i Obrona Cywilna, skierowane do przedsiębiorców.

Podczas spotkania uczestnicy poznają:

- podstawy prawne ochrony ludności i obrony cywilnej,
- metody identyfikacji i oceny zagrożeń,
- zasady przygotowania przedsiębiorstwa na sytuacje kryzysowe,
- dobre praktyki w zakresie bezpieczeństwa pracowników oraz ciągłości działania firmy.

Szkolenie będzie okazją do zdobycia aktualnej wiedzy, wymiany doświadczeń oraz uzyskania odpowiedzi na pytania związane z bezpieczeństwem i odpornością przedsiębiorstw na zagrożenia.

30 czerwca 2026 r., godz. 18:00

Regionalne Centrum Oświatowo-Sportowe, ul. Szkolna 43, aula widowiskowa

Wstęp wolny!

Zadbaj o bezpieczeństwo swojej firmy już dziś – przygotowanie na kryzys zaczyna się od wiedzy. Serdecznie zapraszamy do udziału!

Burmistrz Gminy i Miasta Dobczyce
Tomasz Suś
zaprasza

**OCHRONA LUDNOŚCI
I OBRONA CYWILNA**
SZKOLENIE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

30 CZERWCA 2026
18:00

RCOS UL. SZKOLNA 43
AULA WIDOWISKOWA

TEMATYKA SZKOLENIA

- ✓ Podstawy prawne ochrony ludności i obrony cywilnej
- ✓ Analiza zagrożeń
- ✓ Przygotowanie na sytuacje krytyczne
- ✓ Bezpieczeństwo pracowników i ciągłość działania przedsiębiorstwa

WSTĘP WOLNY

Wakacje pełne kreatywności, zabawy i inspirujących spotkań z MGOKiS Dobczyce!

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Dobczycach po raz kolejny przygotowuje ofertę wakacyjnych zajęć dla dzieci i młodzieży.

Tegoroczny program będzie obfitował w różnorodne aktywności rozwijające pasję, wyobraźnię i zdolności manualne uczestników. Wśród propozycji znajdują się m.in. zajęcia plastyczne, warsztaty: artystyczne, eksperymentalne i szydełkowe, emisje kinowe oraz inne atrakcje, które sprawią, że letni wypoczynek będzie nie tylko ciekawy, ale także pełen twórczych doświadczeń i dobrej zabawy.



Szczegółowy program wakacyjnych wydarzeń zostanie opublikowany po 20 czerwca na stronie internetowej MGOKiS oraz na profilu Ośrodka w mediach społecznościowych. Wszystkie informacje dotyczące terminów, zapisów i zasad uczestnictwa pojawią się również na plakatach promujących poszczególne aktywności. Zapisy na zajęcia prowadzone będą z kolei w biurze MGOKiS przy ul. Szkolnej 43 w Dobczycach. Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 533 990 660.

Zapraszamy do wspólnego spędzenia wakacji z MGOKiS Dobczyce – będzie twórczo, aktywnie i przede wszystkim radośnie! **MGOKiS**

ESTi WYCENA NIERUCHOMOŚCI

Grażyna Molendys-Mitko – rzeczoznawca majątkowy

- Sporządzanie operatów szacunkowych, m. in. dla zabezpieczenia kredytu
- Uprozczone opinie do celów sprzedaży, podziału majątku oraz innych indywidualnych potrzeb

TEL.: 661 087 663 esti.wycena@gmail.com

EISTER DOB CZYCE ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE

☎ 12 2 710 200
@ elster@onet.pl
📍 Kilińskiego 72
32 - 410 Dobczyce

kable
przewody
lampy
oprawy
dowóz do klienta

Dystrybutor Regionalny Akumulatorów

AMPER - MAX

Ceny hurtowe !!!



Posiadamy szeroki wybór akumulatorów do wszystkich typów pojazdów

Zapraszamy do zakupów sklepy, firmy, oraz klientów indywidualnych
F.H.U.P. „GRZEŚ - BIS” Grzegorz Cygan Dobczyce,
ul. Zarabie 19A, tel. 0502-564-973, email: grzes-bis@wp.pl
(1 km. Od ronda w kierunku Gdowa, trasa Dobczyce-Gdów, obok restauracji „WANDA”)

DREW-TOM Tomasz Grochal

kuchnie
szafy
biura
zabudowy
nietypowe
blaty
mineralno-akrylowe
schody

SIERAKÓW 206
32-410 Dobczyce

📞 502-714-700
e-mail: biuro@drew-tom.pl

Kredyt hipoteczny



Nie odkładaj planów na później,
realizuj marzenia w najbliższej placówce Banku

Infolinia: 12 372 79 56, 12 372 79 08
kredyty@bsdobczyce.pl
www.bsdobczyce.pl
facebook.com/BSDobczyce



Mój Dom

- ✓ okres kredytowania do 30 lat
- ✓ na budowę, wykończenie, zakup nieruchomości
- ✓ nadpłata i wcześniejsza spłata za 0 zł
- ✓ możliwość ubezpieczenia życia i nieruchomości
- ✓ minimum formalności
- ✓ szybka decyzja kredytowa

PROWIZJA 0%

NISKA MARŻA!



Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi: 7,79% dla następujących założeń: całkowita kwota kredytu: 322 750 PLN, okres kredytowania: 252 miesiące; wkład własny: 20% wartości nieruchomości; oprocentowanie zmienne kredytu: 7,52% w skali roku – wyliczone jako suma aktualnej stopy bazowej kredytu (stopa zmienna WIBOR 3M: 5,77%) i marży Banku w wysokości 1,75% obowiązującej przez cały okres trwania umowy, równa rata miesięczna: 2 551,91 PLN, łączna liczba rat: 252. Całkowity koszt kredytu wynoszący 0,00 PLN. Koszt ustanowienia i wykreślenia hipoteki: 300,00 PLN, podatek od czynności cywilno-prawnych (PCC): 19,00 PLN. W całkowitym koszcie kredytu Bank nie uwzględnia następujących kosztów: kosztu wyceny nieruchomości, gdyż nie jest dostawcą tej usługi dodatkowej dla konsumenta. Całkowita kwota do zapłaty wynosi: 643 397,46 PLN. Oprocentowanie kredytu jest zmienne i w okresie obowiązywania umowy kredytu może ulec zmianie w związku ze zmianą stopy referencyjnej WIBOR 3M, która może spowodować, że koszty obsługi kredytu mogą wzrosnąć lub zmaleć. Zmienne oprocentowanie niesie za sobą ryzyko wzrostu wysokości raty, a tym samym całkowitej kwoty do zapłaty.

Kalkulacja została dokonana na dzień 02 stycznia 2024 r. na reprezentatywnym przykładzie.

Kominki, nagrobki, parapety, schody marmurowe – tel. 601 958 378



Wyjątkowe kawy ziarniste
Herbaty liściaste
Akcesoria do kawy
Chemia do ekspresów
Włoskie produkty
Zestawy prezentowe



Zapraszamy

DoppioCoffee
Ul. Mostowa 17
32-410 Dobczyce

Godziny otwarcia:
Pon-Pt 9:00 - 19:00
Sobota 9:00 - 16:00

Tel: 570 313 815

KONCERT SEKCJI WOKALNEJ

„Wsiąść do pociągu”

– podróż z przebojami

Maryli Rodowicz

Sekcja Wokalna MGOKiS Dobczyce
pod kierownictwem Kingi Brandys-Wójciak

27 czerwca 2026 r. (sobota)

godz. 18:00

Aula widowiskowa RCOS,
Dobczyce, ul. Szkolna 43

Wstęp wolny!

Wystąpią:

- Sekcja Wokalna MGOKiS Dobczyce
- Kamil Zypser – piano
- Daniel Nicieja – bas
- Jasiek Bryniarski – perkusja

Prowadzenie koncertu:
– Ewa Przybyło



Zadanie publiczne jest współfinansowane ze środków Gminy Dobczyce



Wsparcie psychologiczne

dla dzieci, młodzieży i dorosłych zamieszkałych
na terenie Gminy i Miasta Dobczyce

Jeśli przeżywasz trudne chwile, czujesz
kryzys, stres lub po prostu chcesz
rozmowy - możesz skorzystać
z pomocy psychologicznej.

Centrum Usług Społecznych
w Dobczycach
ul. Jagiellońska 44H

Usługa społeczna częściowo
odpłatna
koszt 39,80 za 1h zajęć.
Dla posiadaczy Karty Dużej
Rodziny usługa jest bezpłatna



Więcej informacji pod numerem
telefonu
12 37 31 121
w godzinach pracy CUS



Pracownia Stolarska

Sorriso
Meble na wymiar

Krzysztof Maniecki tel. 600 310 194
mail: meblesorrison@poczta.fm Winiary 24

TWÓJ KOSMETOLOG

ul. Cegielniana 4A, Dobczyce

Depilacja laserowa
Powiększanie ust
Stymulatory tkankowe
Usuwanie przebarwień
Usuwanie trądziku
Usuwanie blizn



tel. 518 842 828

www.twój-kosmetolog.pl